

POUR FAVORISER UNE INCLUSION SOCIALE DES ENFANTS IMMIGRANTS DE MOINS DE SIX ANS ET DE LEURS FAMILLES EN ESTRIE

Nicole Chiasson, chercheuse principale, Université de Sherbrooke

Mohamed Soulami, directeur de projet, Actions interculturelles

Claudia Morel, chargée de projet, Actions interculturelles

Roxana Rivas, assistante de recherche, Actions interculturelles

Patrick Gosselin, analyse des données, Université de Sherbrooke

Contexte

Sensibles aux demandes de soutien exprimées par des éducatrices et éducateurs de CPE, interpellés par des commentaires d'acteurs terrain à l'effet que des jeunes enfants immigrants semblent afficher à leur arrivée à l'école des problèmes de développement et d'adaptation, et ne trouvant pas de résultats de recherche clairs pour orienter nos interventions, nous avons choisi de mener une recherche auprès d'enfants d'âge préscolaire, soit des enfants âgés entre 2 et 5 ans qui fréquentent des CPE.

Considérant le peu de données empiriques sur l'impact de l'immigration sur le développement des enfants ainsi que notre désir de cerner la réalité telle qu'elle se développe sur le territoire estrien, nos visées étaient de nature exploratoire. Elles s'articulaient autour de l'objectif suivant : connaître l'impact potentiel des difficultés d'inclusion sociale des familles immigrantes sur le développement et le bien-être des enfants immigrants âgés de 2 à 5 ans, en Estrie, notamment à Sherbrooke.

Recherche

Cette recherche comportait deux phases distinctes portant sur l'intégration des enfants immigrants de moins de six ans et leurs familles en Estrie. **La première phase consistait en une recherche qualitative** menée auprès de parents immigrants d'origines diverses et du personnel éducateur de centres de la petite enfance (CPE). **La deuxième phase de recherche**, quant à elle, **consistait en une recherche quantitative** visant à déceler si la situation des parents a

un effet sur le développement de l'enfant aux plans moteur, cognitif et socioaffectif.

Échantillons

La cueillette d'information a été réalisée auprès de parents de familles immigrantes et d'éducateurs et éducatrices. Trois mères rencontrées seules, trois pères rencontrés seuls et cinq couples de parents constituent un premier échantillon de personnes. Celles-ci avaient immigré au Québec depuis au moins une année, mais pas plus de six années, et étaient originaires de l'Argentine, la Colombie, le Venezuela, le Pérou, l'Égypte, le Maroc, la République Démocratique du Congo, le Sénégal, et l'Afghanistan. Des services d'interprètes en langue anglaise ont été utilisés lors de trois entrevues. En ce qui a trait au personnel éducateur, 19 éducatrices venant de huit CPE ont participé à cette première cueillette de données. Les éducatrices avaient entre 5 et 30 années d'expérience dans le milieu de garde.

Au total, 81 enfants âgés de deux à cinq ans ont été évalués par un ou les deux parents ainsi que par un éducateur ou une éducatrice significative du CPE qu'ils fréquentent. Toutefois, deux paires de questionnaires ont été rejetés. Les analyses ont donc été faites à partir des 158 questionnaires restants. À une section du questionnaire visant l'évaluation des enfants par leurs parents, s'ajoutait une section sur leur perception de leur situation en tant qu'immigrants ainsi qu'une section sur des données sociodémographiques.

La cueillette d'information s'est terminée en mai 2007.

Résultats

Dans le cadre de la première phase, des informations ont été recueillies sur les raisons pour lesquelles les parents inscrivent leur enfant en CPE, sur les préoccupations qu'ils peuvent avoir à cet égard et, notamment, sur des difficultés de communication dues à la barrière linguistique. À ce sujet, **les résultats démontrent que la communication semble surtout se déployer en fonction de la transmission d'informations aux parents par les éducateurs.** En ce qui a trait aux différences culturelles, il existe, **dans certaines circonstances, un écart entre les visées des parents et celles du personnel éducateur.**

D'autre part, à partir des résultats obtenus dans le cadre de la deuxième phase, il a été possible de déterminer que **les facteurs suivants semblent jouer un rôle dans le développement de l'enfant :**

- le niveau d'éducation des parents;
- leur niveau d'intégration;
- le fait qu'ils parlent ou non la langue de la société d'accueil.

En effet, **plus les parents ont un niveau élevé d'éducation, plus ils se disent intégrés.** Alors que **plus ils disent parler français, moins il y a de difficultés potentielles de développement chez les enfants, notamment aux plans cognitif et socioaffectif.**

D'autre part, les données recueillies sur la situation des parents immigrants participant à la recherche permettent de constater que **les principaux facteurs qui ont contribué à l'intégration** sont les suivants :

- se sentir en sécurité (57%);
- inscrire ses enfants dans un CPE ou une école (49.4%);
- occuper un emploi (41.8 %).

De plus, **les problèmes financiers (57%) et la non reconnaissance des diplômes étrangers (57%) et de l'expérience de travail à l'extérieur du Canada (49.4%) ont été identifiés comme étant des obstacles majeurs d'intégration.**

Suites sous forme d'actions concrètes

Malgré les limites de généralisation des résultats, ceux-ci pourront servir de tremplin à l'élaboration de recherches futures visant à comprendre l'expérience migratoire et l'impact potentiel de l'immigration sur les enfants d'âge préscolaire. Par ailleurs, cinq stratégies ont été élaborées par un comité de réflexion qui s'est penché sur les résultats de la recherche. Celles-ci ont pour objectif de faciliter l'inclusion des familles afin de favoriser le développement et le bien-être des enfants.

Elles se soldent par :

- un guide de ressources régionales pour les familles immigrantes;
- un guide d'information et d'intégration destiné aux parents dont les enfants sont inscrits ou seront prochainement inscrits dans un CPE;
- un recueil de formations adressées aux parents;
- un recueil de formations adressées aux éducateurs en service de garde;
- une analyse des besoins des intervenants.

Pour commander des exemplaires du rapport de recherche ou pour obtenir plus d'information, contactez-nous :

Actions interculturelles de développement et d'éducation (AIDE) inc.

10, rue Wellington Nord, bureau 300

Sherbrooke, Qc J1H 5B7

Téléphone : 819 822-4180 Télécopieur : 819 822-4415

Courriel : aide@aide.org Site Internet : www.aide.org



Human Resources and
Social Development Canada

Ressources humaines et
Développement social Canada

Ce projet est financé par le Programme de partenariats pour le développement social du gouvernement du Canada. Les opinions et les interprétations figurant dans la présente publication sont celles de l'auteur et ne représentent pas nécessairement celles du gouvernement du Canada.

Nous souhaitons également souligner la précieuse collaboration du Regroupement des Centres de la petite enfance des Cantons de l'Est (RCEPE).